



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十八四二八七七

一九八八年四月廿二日

星期五

目錄 頁

路政署正規劃設計元朗屯門幹路系統	和合石通路封閉	職業先修學校班次明年逐步更改	善用人力資源增加生產量	土木工程後展覽六太古城舉行	銅鑼灣祭區措施	葵涌工業區交通措施	沙田祭區措施	觀塘道路重建計劃	建築署改善效率	擬出改善意見	徵集市民意見	六十三名公務員獲嘉獎	醫署促家長注意	大埔公路第三期改善工程	離島暑期活動	政府物業招租	本年度大眾租屋計劃	粉嶺交通措施	電檢法在減少電檢查	休檢業自行管理	以府解散輔會人員獲頒獎章	三十五名會務人員獲頒獎章
：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
一	二	三	四	五	六	七	七	八	九	十	十一	十二	十三	十四	十四	十五	十六	十七	十八	十九	二十	二十一

路政署正規劃設計 元朗屯門幹路系統

路政署現正規劃及設計由屯門桃園圍至元朗凹頭的元朗主幹路系統。該系統將成為新界西北部發展區主要道路系統的一部份。

元朗主幹路系統包括興建元朗至屯門東走廊及元朗西連接公路。該工程將於今年年底開始，並於一九九二年初完成。

主幹路系統的另一部份乃元朗南繞道，將於一九八九年下半年動工興建，預期於一九九二年建成。

元朗主幹路系統建成後，將為新界西北部提供一條快捷而安全的行車走廊。

路政署發言人說：「根據對一九九六年的交通預測，這條主幹路將須負擔的交通流量約為每日四萬九千輛車，而現有青山公路的交通流量將為每日四萬六千輛。」

發言人並指出：規劃元朗主幹路系統，乃為滿足屯門至元朗走廊至一九九二年的預計交通需求。

他說：「現時，由屯門至元朗的現有一段青山公路，是這兩個新市鎮之間的交通走廊，同時亦為鄉村及道路兩旁的發展區提供通道。」

然而，隨著該兩新市鎮的發展，包括兩市鎮之間地區的發展，落馬洲邊境通道於一九八八年的建成，及天水圍於一九九二年的開始發展，青山公路的容量，將不足以應付未來的交通需求。

此外，輕便鐵路系統於八八年中啓用後，青山公路沿綫將有鐵路與公路的交叉點，因而減低其容量。而由於地區性通道的存在及輕便鐵路在運作上的需求，青山公路將不能成為高速與高容量的道路。

建議興建的元朗主幹路系統將包括在屯門桃園圍村附近一個交匯處以應付主幹路與屯門新市道路網之間的交通。

而在元朗，將興建兩個交匯處，一個鄰近唐人新村，供車輛來往主幹路及元朗西連接公路；另一個是在元朗市西端的水邊圍，將連接元朗西連接公路與元朗市和天水圍發展區的道路網。

此外，亦包括元朗至屯門走廊，該走廊連接桃園圍村與唐人新村，是一條長五點五公里的雙程雙綫分隔車道；此外，尚有一點五公里長的元朗西連接路，由唐人新村通至水邊圍。

有關建議的詳情，刊於今日（星期五）出版的政府憲報通告內。

元朗主幹路是按照主幹路的標準設計，設計的行車速度為每小時一百公里。而在每一條行車道兩旁將有一米闊的路緣，沿慢車道將另設有兩米闊的路肩，方便車輛在緊急時使用。

這條主幹路大部份建在路堤上，高出原地面三至四米。

發言人說：「將公路置於較高位置，將可與原有地區性通道分隔開來，有助於減輕將來高交通密度對鄰近鄉村可能會做成的噪音污染。」

他又補充說：為設法減低對環境的影響，主幹路的設計已盡量考慮現有的地形，亦顧及當地村民的需要。

計劃亦包括沿主幹路的北面興建一條三點五米闊的鄉村通道，供騎單車者及行人使用。並在適當地點設置隧道，連接這條通道與主幹路南面的地區。

此外，將設暗渠橫過道路及在沿路兩旁設排水道，以收集及排放雨水。預料這些排水系統將會減低鄰近地區發生水浸的機會。

香港中區政府合署西座入口大堂之中西區政務處中區諮詢分處；元朗及屯門地政處；和元朗及屯門政務處，均備有建議計劃的圖則，供各界人士查閱。

任何人士對建議有異議，須於一九八八年六月二十一日之前以書面向運輸司提出反對。

— 完 —

和合石通路封閉

運輸署宣布：由於預料仍有大批掃墓人士前往和合石墳場，前往該墳場的通路將於星期日（四月二十四日）封閉，禁止車輛駛進。

於星期日凌晨四時至晚上八時，橋頭路，即通往和合石墳場的東面通道，將禁止所有車輛（包括陪同靈車之車輛）駛進，但專利巴士、緊急車輛及靈車則除外。

與此同時，除緊急車輛及靈車外，所有車輛一律不准駛進由和合石新村通往和合石墳場的通路。

— 完 —

職業先修學校班次 明年開始逐步更改

教育署署長李越挺今日（星期五）表示，職業先修學校的班級結構，由明年開始逐步改變，將會和文法中學一樣，因此職業先修學校的學生升讀高中、預科和進入專上學院的機會，與文法中學的學生相比，亦不遑多讓。

李氏在主持中華基督教會馮梁結紀念中學校舍開幕典禮時指出，現時職業先修學校的班次結構，乃是一至中五的七七七二二，明年開始逐步改為中一至中七的六六六四四二二，即中一至中三各六班，中四至中五各四班，中六及中七各兩班。

李氏說，職業先修學校的學生，除了能獲得全面性的普通教育外，更能得到對一般工商行業的認識或某些科目的基本技能訓練，因此在升讀理工和工業學院或出來就業方面，較文法中學學生，會更勝一籌。展望未來，職業先修學校的地位將大大提高，而社會人士亦將會更重視職業先修教育對社會的貢獻。

在讚揚中華基督教會香港區會致力發展教育工作時，李氏指出，目前該會所主辦的學校已增至中學十七間、小學三十五間、幼稚園三間和夜校五間，而且在未來數年，各類學校的數目還會陸續增加。

李氏又指出，中華基督教會香港區會早於一九七二年開辦了扶輪職業先修學校，成為推動職業先修教育之先驅，對職業先修教育貢獻良多。

今日開幕的中華基督教會馮梁結紀念中學，亦為一間職業先修學校。李氏說，該中學建築於大埔和北區，具有深厚的意義，因為大埔和北區發展迅速，有目共睹，現已成為一個人口稠密的工業和住宅區，而馮梁結紀念中學是區內的第一所職業先修學校，可以提供約一千一百多個學位，使區內及區外對工商業有興趣的同學有機會獲得職業訓練，對於減輕中學學位的需求和培養工商業人才有極大的幫助。

李氏指出，職業先修教育起源於六零年代後期，早期的目標，是提供三年初中工業教育，輔導學生順利進入就業階段或參與技工徒訓練計劃。但在一九八一年開始，各職業先修學校已增設高中課程，使部份成績較佳的學生得以在原校升讀，並參加中學會考，隨而可進入工業學院修讀技術員課程。

善用人力資源
增加生產質量

約八十名有管理、社會工作、工會及新移民經驗的人士將於明日（星期六）參加由勞工處及香港海港扶輪社聯合主辦之「新移民——新資源」就業研討會。

舉辦該研討會之目的旨在協助來自中國的新移民克服就業上的種種困難，同時指導僱主應該如何管理新移民員工及與他們相處之道。

研討會亦會探討僱主應該怎樣善用人力資源，以提高及增加生產質量。

數位富有經驗之專業人士已被邀出席主講有關就業及管理技巧等種種問題。

勞工處副處長郭惠康將為該研討會主持開幕禮。

—————

編輯注意：

歡迎派員採訪明日（星期六）上午十時在彌敦道金域假日酒店舉行之就業研討會開幕儀式。

———
完 ——

土木工程建築業技術員
訓練方案手冊公開發售

職業訓練局土木工程及建築業訓練委員會最近編製一本詳列業內主要技術員職務訓練方案的手冊，協助僱主為員工策劃各項正確的實務訓練。

手冊詳載九個土木工程及建築業技術員職務的訓練方案，該等職務包括地盤總管、管工（建造商所僱用）、估價員及工料測量員。

該本手冊的編印，主要是為僱主在擬訂員工訓練方案時，提供指引。

訓練委員會主席陸孝佩建議，受訓者應接受方案所列的全部或大部分訓練。

該本名為「土木工程及建築業主要職務的訓練方案——第二冊：技術員職務」的手冊，現已在政府刊物銷售處公開發售，每本售價九元。

———
完 ——
四

「丸仔背後」展覽 周六太古城舉行

由禁毒常務委員會及經緯青年商會合辦的「丸仔背後」展覽會，將於明日（星期六）起至五月一日在太古城中心商場（西橋）舉行。

該展覽會是上述機構合辦禁毒運動的部份項目，其他項目包括最近完成的海報設計比賽及五月一日在同一場址舉辦的公開論壇。

展覽會場並會展出海報設計比賽優勝作品，及播放以禁毒為主題的錄映帶。

禁毒專員麥樂賢、署理香港青年總商會會長黃寶峰及經緯青年商會會長鄺有基將於下午二時三十分為展覽會主持開幕儀式。

—————

編輯注意：

「丸仔背後」展覽會開幕禮將於明日（星期六）下午二時三十分在太古城中心商場西橋舉行，歡迎派員訪攝。

———
| 完 |

銅鑼灣禁區措施

運輸署宣布：由星期一（四月二十五日）上午十時起，銅鑼灣下列各段道路將劃為每日上午七時至午夜禁區：

* 軒尼詩道由其與怡和街交界至該交界以西約一百米的東行行車線；及

* 軒尼詩道介乎門牌四九九至五〇三號的一段東行行車線。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

此外，由於附近進行道路工程，位於糖街介乎告士打道及糖街與怡和街交界以東約三十米的一段公共小型巴士禁區，將暫予撤銷，為期約三個月。

| 完 |

葵涌工業區交通措施

運輸署提醒駕車人士，由星期日（四月二十四日）起，葵涌葵昌路及大連排道將實施新交通措施。

有關措施將包括設立貨車晚間泊車位，及劃定禁區和不准駛進區域，旨在改善葵涌工業區的交通流量。

根據該等措施，華星街西面路旁行車線及工業街北面路旁行車線，將設置貨車晚間泊車位，開放時間為每晚八時至翌日上午七時。

此外，由星期日上午十時起，下列各段大連排道及鄰近道路，亦將劃為禁止上落客貨區，於每日上午七時至下午七時實施：

- * 大連排道由其與葵秀路交界起至其與工業街交界以南約九十米止之一段東面路旁行車綫。
- * 大連排道由其與葵安道交界起至同一交界以北約一百三十米止的一段東面路旁行車綫。
- * 大連排道介乎葵榮路至大連排道與葵昌路北面交界的一段西面路旁行車綫。
- * 大連排道由其與葵安道交界起至同一交界以北約一百米止的一段西面路旁行車綫。
- * 工業街介乎華星街與大連排道之一段。
- * 華星街北行。
- * 永業街北行。

除專利巴士外，所有車輛一律不准在上述禁區內停車上落客貨。

與此同時，所有長度超過十二米的車輛全日均不准駛進大連排道由其與葵涌道交界起至其與葵昌路之北面交界止的一段西行行車綫。

— 完 —

沙田禁區措施

運輸署宣布：為改善交通流量，沙田沙田正街的某些段落將由星期一（四月二十五日）上午十時起劃為每日上午七時至下午七時禁區。受影響的道路如下：

* 沙田正街由其與擔杆莆街交界以南約二十五米起至同一交界以南約一百六十米止之一段南行行車道。

* 沙田正街由其與擔杆莆街交界以南約二百一十米起至其與白鶴汀街交界止之一段南行行車道。

* 沙田正街由其與擔杆莆街交界以南約五十米起至同一交界以南約一百米止之一段北行行車道。

* 沙田正街由其與擔杆莆街交界以南約二百三十五米起至同一交界以南約三百一十五米止之一段北行行車道。

除專利巴士外，所有車輛均不准在上述道路停車上落客貨。

觀塘道路重建計劃

— 完 —

政府現正招標承投觀塘市中心與工業區內的道路及行人路重建工程。

該計劃亦包括改善渠道及美化環境工程，以改善區內環境。

工程將於六月動工，需時十八個月完成。

有關工程的詳情已刊於今（星期五）日出版的憲報。

投標表格及其他資料，可向九龍農圃道十一號政府合署低座三樓路政署助理署長（九龍區）索取。

填妥之投標書須於五月二十日正午十二時前，放入香港下亞厘畢道（近花園道口）政府合署東座地下低層電梯門廊之「布政司署投標箱」內。

— 完 —

建議進行青衣大橋改善工程

政府現擬由八月開始進行青衣大橋的改善工程。

是項工程將持續至明年八月，包括結構改善工程、安裝緊急電話及交通燈，以及更換鋪路材料。

為方便進行改善工程，青衣大橋將於下列時間封閉：

- * 青衣大橋包括行人道將由晚上八時至翌日上午六時三十分封閉，為期約五個月。
- * 青衣大橋一條行車線包括鄰近的行人道將予封閉，為期約五個月。
- * 整條青衣大橋包括行人道須封閉約五星期。

有關該工程的詳情已刊登於今日（星期五）出版的政府憲報。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處；荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地鐵站多層停車場大廈十一及十二樓葵青地政處；以及新界葵涌興芳路一六六至一七四號葵興政府合署大廈十一樓葵青政務處均備有工程的圖則及計劃摘要，供各界人士於下列時間免費查閱，公眾假期除外：

星期一至星期五	上午九時至下午四時三十分
星期六	上午九時至正午十二時

任何人士欲反對該項工程，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座布政司署運輸科運輸司提出，並須於六月二十一日或該日之前將反對書送達運輸科。

— 完 —

提出改善效率建議 有十名公務員獲獎

銓叙司高禮和今日（星期五）頒發獎狀給十位公務員，獎勵他們對公務員建議書獎勵計劃提出改善公務員效率的建議。

在十位獲獎的公務員中，有三位除了獲頒獎狀外，亦同時獲得由二百五十元至二千元不等的獎金。

醫務衛生署的高級配藥員鮑文浩獲得最高款額的獎金，他建議了一套較廉宜的方法，為政府醫院及胸肺科診所提供結核菌素純蛋白質衍生物。這項建議已被醫務衛生署採用，並可每年節省大概九萬元。

其他獲頒獎狀的公務員是律政署高級檢察官顏力遜，機電工程署高級電訊助理江燦良，警務處高級警司夏禮德，機電工程署技工劉正儒，房屋署屋宇管理員張伯強，運輸署汽車檢驗員吳圍會，房屋署房屋事務經理馮寶和與及兩名分屬房屋署及高級公務員課程中心的人員。

高禮和在頒獎典禮致詞時，讚揚這些人員對他們正常職責範圍以外的的工作亦能表現出敏銳的觀察力。

他稱讚公務員建議書獎勵計劃，指出這是使公務員「可對改善工作程序及節省開支方面提出意見」的一個途徑。

獲獎者的部門首長、銓叙科的高級官員及負責執行公務員建議書獎勵計劃的公務員建議書審核委員會委員亦有出席頒獎典禮。

編輯注意：頒獎圖片稍後經由傳真機發放，並置於稿箱備取。

— 完 —

政府誠意徵集市民意見
才決定夏令時間採用否

行政司曹廣榮今日（星期五）說：政府就應否在香港採用夏令時間（格林尼治時間加九小時）這項建議向市民徵集意見，是一項誠意的諮詢工作。

曹氏在九龍北區扶輪社午餐例會上致詞時強調：政府對諮詢的結果並無任何預定的構想。

曹氏指出，本港曾一度在冬季採用日光節約時間制，這個在冬季採用的格林尼治平均時間加九小時的時間制，當時極不受市民歡迎，因為這迫使為數甚多的工人及學童摸黑離家上路。

他說：「為了證明政府很多時都能夠從錯誤中汲取教訓，這次我們採取另一種方法去處理這個問題。」

「首先，政府在未向廣大市民清楚解釋各項選擇和廣徵民意之前，不會自行作出決定。」

「我們打算向全港區議會、所有學校和教育機構、運輸機構（包括航空公司）、電力公司、工商機構等，進行廣泛諮詢，務求盡量搜羅各界人士對這事的意見。」

「基本上，我們是要請香港市民告訴我們，所欲採用的是那一種時間制度。」

曹氏指出，政府今次做法第二點不同的地方，就是決定不在冬季月份內採用日光節約時間制，即格林尼治平均時間加九小時。

他說：「除非日後有任何涉及電力或燃料供應的緊急情況出現，我認為該項選擇毋須再予考慮。」

因此，曹氏說，這次討論的重點，是放在兩項選擇上。第一項選擇，是維持目前全年採用格林尼治平均時間加八小時制度；而第二項選擇，是在冬季沿用格林尼治平均時間加八小時，但在夏季月份內，則改用格林尼治平均時間加九小時的制度。

曹氏說，這項採用夏令時間的建議，會把多一小時的陽光時間，安排在大多數人都醒着的黃昏時分。

而且有證據顯示，採用夏令時間可節省電力和燃料。

他說：「但我並不打算過分強調這一點，因為我們對節省的確實程度仍有懷疑。」

「另一項有人提出的好處，則與交通意外統計數字有關：在黃昏時分七時至八時之間，估計市民在路上的數目，要比早上五時至六時之間的數目為多。」

「要是情況許可的話，我們在今年夏天會進行的其中一項工作，是監察交通意外發生的時間，然後與某指定時間的路上交通情況，作出比較，看看是否可以得出任何確切的結論。」

曹氏說：「最後，本港所採用的時間制，如能與世界大部分的主要國家，如美國、歐洲經濟同盟所有成員國、蘇聯、澳洲、中國等看齊，也許會對某些人士有好處。」

他說，另一方面，採用夏令時間制亦有一些缺點。

「有些人覺得每年須撥鐘兩次，實在麻煩，自然希望可免則免。」

「此外，航空公司方面也須對航機時間表重新作出編排。」

曹氏呼籲公眾人士在未來數月參與討論是否採用夏令時間的問題，市民可以用書面形式，將意見直接寄交布政司署，亦可透過各團體發表意見。

——完——

六十三名水務署人員獲嘉獎

水務署六十三名資深人員今日（星期五）獲署長黃國禮頒贈長期服務證書，他們的服務年期合共一千八百二十四年。

上述人員計有技工、司機、丈量員、工人和看更員，他們的服務獲得嘉許。

其中九位各服務超過三十七年，而其餘大部份亦工作了二十五年以上。

此外，署長黃國禮亦頒發獎品及紀念品予該部門運動比賽項目優勝者。

——完——

醫署促請家長注意
本港麻疹急劇增加

由於本港目前麻疹流行，醫務衛生署今日（星期五）籲請各家長盡快帶其子女接受麻疹防疫注射。

今年由一月一日至三月三十一日期間，本港共錄得麻疹個案七百八十七宗，直至目前為止，三名年齡為一歲、四歲及十三歲之小童，經已因麻疹引起之併發症而死亡。

今日在瑪嘉烈醫院接受治療之病者共七十六人。

根據現有資料，大部份麻疹病患者均從未接受麻疹防疫注射。

醫務衛生署於一九六七年十二月開始實行一項為嬰兒注射麻疹疫苗之防疫計劃，作為兒童傳染病預防計劃之部份。

根據該防疫注射計劃醫務衛生署提示家長，當其子女達到十二個月大時，應帶他們前往就近之母嬰健康院接受麻疹防疫注射。

現時，已有百分之八十在本港出生的嬰兒接受了麻疹免疫注射計劃。

但仍有些父母忽略了這項免疫注射計劃。

鑑於最近麻疹流行，醫務署已將接受免疫注射年齡由十二個月推前至六個月大的嬰兒。

父母可攜同其嬰兒到就近之母嬰健康院接受注射。

同時，當局已為六至十四歲未曾接受麻疹防疫注射或未曾患有麻疹的兒童作特別安排，他們可於明日（星期六）開始到五個特別指定中心接受注射。

這些注射中心是位於以下的門診診所：鄧肇堅醫院、油蔴地賽馬會診所、觀塘賽馬會診所、戴麟趾夫人分科診所及瀝源健康院。

當局勸籲凡於一歲前曾接受注射的兒童，如果現時是五歲以下，可再到母嬰健康院接受注射加強劑，或如果現時是五歲以上，則可前往上述之特別指定中心接受注射。

本港上次發生麻疹是於一九八二年，當時共有一千八百六十三宗個案，死亡人數有五名。

大埔公路第三期改善工程

路政署現正建議在沙田至高坪之一段大埔公路進行工程，以改善交通流量及加強行人安全。

改善工程將分三期進行。

第三期第一階段的工程將包括擴闊由金山路路口至大圍美田路天橋之三段指定的大埔公路。

其他工程包括改善積運街的路口設計；改善行人設施包括興建行人路；加建行人安全島及兩條行人天橋；在現時之切割斜坡進行鞏固及美化工程；以及改善路面。

至於第三期第二階段的工程則包括更改及擴闊徑口路與沙田嶺路之一段大埔公路之路線。

其他工程包括更改一段沙田嶺路的路線，改善行人設施包括興建行人路及安全島；在現時之切割斜坡進行鞏固及美化工程；以及改善路面。

在施工期間，將會維持雙線雙程行車，但在夜間可能封閉一條行車線以便施工。

建議的工程詳情已刊登於今日（星期五）出版的政府憲報。

顯示第一階段工程的圖則及摘要，現存於香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處；九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍西區地政處；新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處；九龍東京街三十七至三十九號恒順大廈地下深水埗政務處；以及新界沙田車站九廣鐵路大樓七樓沙田政務處，供各界人士查閱。

至於第二階段的圖則和摘要，則存於香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處；新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處，以及新界沙田車站九廣鐵路大樓七樓沙田政務處，供各界人士查閱。

任何人士欲反對上述工程，必須於六月二十一日或之前，以書面向運輸司提出。

— 完 —

離島暑期活動 歡迎申請撥款

離島政務處發言人今日(星期五)表示，離島區本年度青少年暑期活動現已開始接受撥款申請，歡迎區內社團、學校及青年中心參加，並請盡早交回申請表格。

他說：「申請資助的活動項目必須以區內六歲至廿五歲的青少年為對象，並配合本年度活動主題『分享樂趣、服務社群』。」

舉辦活動的目的是讓青少年有機會在暑期參加有意義的社交、康樂及社區活動，從而充實自己。

籌辦活動人士需著重發展青少年本身的才能和潛質，加強他們對人際關係的了解和體驗，以及促進他們對社區的責任感。

離島政務處已經成立青少年暑期活動計劃統籌委員會，負責推行活動，並獲得英皇御准香港賽馬會撥款九萬一千元贊助。

申請表格現已在離島政務處派發，填妥表格須於本月三十日或以前交回政務處。如有查詢，請致電五—八五二四三一。

完

政府物業招租

屋宇地政署現有一項政府物業以短期租約方式招租。

該物業位於灣仔聯發街一號地下前座，面積約七點七二平方米，限作非工業用(住宅除外)。

租約定期一年，其後按月續約。

該物業將於四月廿九日及五月六日上午十時三十分至正午十二時開放，供各界人士參觀。

投標文件及章程，可到九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓屋宇地政署物業管理組索取。

截標日期是五月十三日正午。

本年度大眾植樹計劃周日結束

本年度的大眾植樹計劃，將於星期日（四月二十四日）在船灣郊野公園舉行「親親大自然」慈善植樹日」活動後閉幕。

該活動由漁農處、香港電台及東華三院合辦，旨在透過植樹活動，為東華三院發展基金籌募善款，以便設立三院首間庇護工場，及增設老人之家及學校等。

廣播事務管理局主席李鵬飛將主持儀式，其他嘉賓包括漁農處助理處長（自然護理及郊野公園）饒孜才、助理廣播處長倫紹銘及東華三院主席余嘯天。

出席慈善植樹日活動的其他嘉賓，包括立法局議員張人龍、潘宗光、黃宏發、伍周美蓮、楊寶坤、招顯洸、何世柱及陳英麟和著名電影明星、電視藝員、紅歌星及唱片騎師等一百五十位。

他們將聯同四百名男女童軍種植樹苗，以彌補被山火燒燬樹木的損失。

漁農處高級郊野公園主任黎接傳今日（星期五）說，市民對這項活動的熱烈反應，該處感到十分鼓舞，這個反應正好反映到大眾市民對這個自一九五七年起舉辦的植樹計劃的支持。

該計劃自上月十九日展開以來，至上星期日（四月十七日），共有一萬三千六百多名市民參與植樹活動，種植樹苗超過一萬六千三百株。另有二千五百名來自五十間學校及團體的人士正輪候安排前往郊野公園參與集體植樹活動。

黎氏提醒有興趣植樹的市民，本星期日（四月二十四日）是本年度植樹計劃的最後植樹日。

他說：「他們可前往八個指定郊野公園植樹地點種植樹苗，這些地點分別位於大帽山、大棠、新娘潭、清水灣、北潭涌、鯽魚涌、薄扶林及梅窩。」

「漁農處人員將於上午九時至下午四時當值，為市民免費提供樹苗，植樹工具及技術指導。」

鑑於市民踴躍支持植樹活動及對護理郊野環境愈來愈關注，黎氏預料大眾植樹活動在星期日閉幕時，參加人數將刷新以往紀錄。去年的參加植樹人數共一萬七千三百人，種植樹苗達二萬一千株。

編輯注意：

歡迎派員訪攝「親親大自然，慈善植樹日」活動。該項活動將於本星期日（四月二十四日）上午十一時在船灣郊野公園鳳坑家樂徑舉行。

接載新聞界代表的專車，將於當日上午九時三十分自九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署漁農處總部開出。

— 完 —

粉嶺交通措施

運輸署宣布：粉嶺D6路介乎田心臨屋區及粉嶺火車站之一段，將由星期一（四月二十五日）上午十時起開放通車。

為配合該段道路的通車，D6路介乎其與L一百路之東面及西面末端之一段，將改為單程東行。

所有公共小型巴士全日均不准駛進這段新路。

與此同時，新開之一段D6路將劃為每日上午七時至午夜禁區。所有車輛一律不准在該禁區內停車上落客貨。

此外，為方便拆除百福村的一座臨時橋，該橋將予以封閉，車輛須改經和合石路及D6路，而連接粉嶺火車站與百福村的行人隧道，亦將開放予行人使用。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨晚由新聞發布機發出

行政司謂電檢法案
旨在減少電影檢查

行政司曹廣榮今（星期四）晚說，現時提交立法局審議的新電影檢查條例草案，目的是要減少對電影的檢查。

曹廣榮說，新的電影檢查條例草案可以說是放寬了檢查標準，不但容許設立「成人電影」類別，更讓市民直接參與檢查程序，同時免除對宣傳資料的檢查。

曹氏是在香港中文大學工商管理碩士校友會暨香港中文大學三年制工商管理碩士同學會有限公司晚會上致詞時作上述表示。

他說：「新的條例草案亦有規定，某些影片可放映給限定的成熟觀眾觀看，而這項規定是現行法例所沒有的。」

「倘若這條例草案獲得通過，則一些在以往可能遭禁映的色情或暴力電影，將來可以向成人觀眾放映。」

「這樣做實在是放寬了過往的限制，因為在現行制度下，很多介乎可以上映與應予禁映之間的影片，都一律不得上映。」

曹廣榮說，新條例草案亦作出安排，讓更多社會人士參與電影檢查程序。檢查員會聯同顧問一起觀看影片，而這些來自社會不同階層的顧問，均非業內人士。

他補充說，任何人若對檢查員的決定感到受屈，可向覆核委員會提出上訴。該委員會大部分委員都是社會人士，而主席亦為非公職人員。

「我認為這項安排能為將影片送檢人士，提供足夠保障，以防檢查當局有任何不公允的行動。」

曹氏說，新條例草案的另一項改進，是免除電影宣傳資料必須預先接受檢查的規定，從而使電影宣傳資料的處理方法，與其他刊物看齊。

在談及條例草案中的所謂「政治檢查」條款時，曹氏說他深信該條款對於保障社會人士的利益至為重要。

他說：「香港畢竟並非一個自給自足的地方，我們的商業和繁榮，極有賴本港與世界各國維繫友好和互相諒解的關係。」

「對某些地區來說，有些電影是具有政治敏感性的，我認為若是為了放映這些極少數的影片，而要危害我們與該等地區的良好關係，實在十分不智。」

曹廣榮指出，自一九五三年以來，檢查當局一直有權按上述理由檢查影片，新的檢查準則對檢查員的規限，比較現行的更為嚴格。

在電視播映方面，曹氏說社會人士在監察電視廣播方面的參與，比在電影方面的參與更多，最近成立的廣播事務管理局的大部分成員，以至主席，都是非公職人員。

他說：「廣播事務管理局的成立，確保政府本身不會充當社會道德的護衛者，判斷是否符合社會道德的工作，交由獲委為廣播事務管理局成員的公眾人士負責，他們的人數在局內佔了大多數。」

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨晚由新聞發布機發出

林定國表示贊成
保險業自行管制
但仍須保障措施

金融司林定國今（星期四）晚表示，他贊成採用自行管制方式作為監管保險業的其中一環，但必須有足夠的保障設施及適當的法例監管架構，以確保這項政策能有效地推行。

林定國在香港保險學會周年晚宴上致詞時表示，保險業亦須有適當的監管，以及嚴格遵守業內的經營守則。

他說：「保險業及政府之間必須以互相信賴為基礎，保持適當的對話及合作，才能訂出適當的處理方法。」

「我希望我們能依據這個基礎繼續研究本港保險業監管的問題。」

他說，由保險業人士組成的自我管制工作小組最近曾就保險合約法例及管制保險中間人問題向政府提交一份概括的建議。

林定國對保險業的主動精神深表歡迎，他說，政府現正審查這些建議，看看它們能否作為有效管制中間人的根據。

他說，這是保障消費者重要的一環，而在現時指出這些建議是否可行，或者鑑定應該怎樣制訂法例去推行這些建議實屬過早。

他說：「我們有意繼續和保險業人士保持對話，希望獲取一個使所有有關人士都得到最佳利益的成果。」

林定國指出，監管架構的其中一個可以作出改善的地方，就是本港與海外監管機構之間的合作。

這項問題已在保險公司（修訂）條例草案中加以處理，該條例草案將於下星期提交立法局，林氏希望這項條例草案可在本立法局會期內通過。

該條例草案的主要目的，是澄清保險業監督在透露其於執行法定職務時所獲得的資料這一方面的權利和義務。

這項條例草案亦作出兩項技術上的修訂，以便保險業監督可按情況需要，決定何時應撤銷在批准保險公司經營時所施加的條件，以及授權保險業監督撤銷當局對任何一類保險業務其中某一部分所給予的批准。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日經傳真機發出

政府解散輔警水警港口分區

輔警水警港口分區於上月完成其最後任務，即終止了這百多年來對正規警隊在這方面的支援工作。

由於新的水警輪裝置先進的科技，而訓練一些非全職的警隊成員去操作這些新設備，無論在金錢和時間上，都是不化算的，所以港府決定解散輔警水警港口分區。

這個決定使皇家香港輔助警隊的其他部門，得到調整及改善。

輔警總參事高令時表示：「輔警水警港口分區的編制有二百五十五人，至上月我們祇有七十一人。他們大多數已被調派到其他分區。」

總共有二百一十五個前港口分區的職位，被安排到輔警的其他部門。

要終止輔警水警港口分區的運作，是因為水警船隊的擴張和更換程序所致。

由於在擴張船隊和替換陳舊水警輪時，引進一些更先進和配備精密儀器的新船。所以對操作新船的專業水平及訓練過程作出新的修訂，並且起用新的制度。

如果輔警水警港口分區的成員要操作這些新船或者被派駐船上，他們的訓練、資歷及經驗必需與正規的警隊成員齊齊。

高令時指出：「縱使港口分區的輔警盡量安排他們的時間在海上，也未能合乎操作新船的資格。」

他表示，一個輔警要用上接近廿五年的時間來完成逐步的訓練、考試及具備足夠的經驗，才使他成為完全合乎資格去指揮一艘新的水警輪。

對一個輔警來說，要當水警輪駕駛部的工作人員或瞭望員，需耗上逾八年的時間。至於想成為舵手，便要超過十四年的時間了。

雖然要解散一個具有悠久歷史的輔警水警港口分區，真叫人有點惋惜，但高令時表示這可使輔警着手改善其他的發展。

高令時說：「我們已增加輔警在交通方面的人手，和在女輔警的人數方面，取得更平均的分配，並首次引進女警署署長的職級。」

「每個單位將增加一個警署署長；我們已刪除若干警司級的職位以增加總督察之職位，及刪除若干督察後之職位來增加警署署長之職位。」

他又說：「我們已精簡女輔警的編制，增加樂隊的陣容和成立一個訓練單位，我們正全面整頓輔警的工作。」

今後輔警訓練將會更着重實際的經驗及更多的在職訓練。

他補充說：「現在的輔警將取得更多的實際經驗，和處於更佳的狀態，隨時準備協助正規警隊工作。」

他又說：「輔警的在職訓練會安排在人數少於半個小隊的單位進行，主要是協助或支援正規警隊。」

他續稱：「有些區份在周末需要額外的人手，他們需要更具彈性的安排。」該計劃是要讓皇家香港輔助警隊更有效率和提高士氣。

「完」

編輯注意：下稿已於昨晚由傳真機發出

三十五名警務人員獲頒獎章勳扣

警務處行動處副處長（行動）韋彪今（星期四）日在警察總部頒發長期服務獎章及勳扣予三十五名資深警務人員，以表揚他們多年來對警隊及社會的貢獻。

交通部總參事戴能和其他七名警務人員，在警隊服務滿三十年，獲頒雙條勳扣。

另三名高級督察、一名警長、一名女警長及四名高級警員則獲頒單條勳扣。他們服務年資達二十五年。

高級警司李敦賢、警司鮑朗賢、總督察譚國標及十五名員佐級警務人員，因服務滿十八年而獲長期服務獎章。

「完」